

活動報導

臺中市政府辦理「內部控制宣導及教育訓練研習班」

為提升本府施政效能，依法行政及展現廉能之決心，本府除訂頒強化內部控制實施方案外，並於10月間開辦2場次「內部控制宣導及教育訓練研習班」，參加人員包括本府所屬各機關、學校內部控制專案小組幕僚作業單位主管及承辦人員，研習場次於本府公務人力訓練中心舉辦。

本系列研習班由行政院研究發展考核委員會管制考核處古處長步鋼及蔡專門委員保言、行政院主計總處綜合規劃處羅視察友聰及視察室黃科長慶裕、行政院衛生署醫院管理委員會黃專員耀聰等深富經驗與實務並濟之優秀專業人士擔任講師。本系列研習內容，期以逐步推動內部控制制度之建置，希望公務員辦理公務時能有所依歸，並使其成為具有風險管理思維、明快回應力及高度執行力的廉能服務團隊，型塑優質文官體系，進而增進市民對政府之信任及支持度。

臺中市政府人事處辦理「人事主管管理發展研習班」

本府人事處為加強所屬人事機構人事主管人員領導管理能力，培植優質主管人才，於10月17-18日及24-25日分別開辦初任人事主管人員、薦任第8職等股長及主任級人事人員「管理發展研習班」系列研習共2場次，本系列研習為3天之混成學習課程，其中1天為數位學習課程，2天為於本府公務人力訓練中心舉辦之實體課程。

初任人事主管人員管理發展研習班數位學習課程為危機管理(4小時)、高效率自我工作管理(2小時)，薦任第8職等股長及主任級人事人員管理發展研習班數位學習課程為目標與績效管理(2小時)、開創知識產業的藍海生機：SWOT(2小時)、工作回饋概論(2小時)，本系列實體課程統由中山醫學大學心理系暨碩士班李教授宏鑑講授「情緒管理」、繆思企管彭首席顧問一昌講授「溝通協商」、明道大學管理餐旅管理學系林助理教授栢章講授「創新管理」、彰化師範大學資訊管理學系黃教授木榮講授「知識管理」。本系列研習期以混成學習課程培養初任人事主管人員及薦任第8職等股長暨主任級人事人員具備高度思考、專案規劃、研究等能力，並強化其領導能力，進而增進各級人事機構人事服務行政效能。



國家考試訊息

考試項目	辦理時間	辦理地點
101年專門職業及技術人員高等考試建築師、技師、第2次食品技師考試暨普通考試不動產經紀人、記帳士考試	101.12.1-12.3	青年高中、西苑高中、忠明高中、至善國中、三光國中、大業國中
101年特種考試地方政府公務人員考試	101.12.15-12.17	國立大里高中、僑光科技大學、弘光科技大學、惠文高中、西苑高中、青年高中、臺中二中、至善國中、忠明高中、五權國中

臺中市政府101年度

10月份

電話禮貌先生/小姐



衛生局陳元科先生



勞工局邱宜貞小姐

榮譽榜

本府民政局人事室科員沈芝戎撰寫「加強人事作業資訊化之研究」榮獲行政院人事行政總處101年度人事行政研究發展徵文獎勵活動指定主題組佳作獎。

人員異動訊息

臺中市政府所屬機關學校101年11月份人事主管異動訊息

姓名	原任職務	新任職務
張翠芬	本府消防局人事室主任	本府人事處給與科科長
歐陽金燕	本府人事處企劃科專員	本府消防局人事室主任
陳祥榮	本市市立五權國民中學人事室助理員	本市大里區瑞成國民小學人事室主任
董倫岳	本市市立清泉國民中學組長	本市沙鹿區公明國民小學人事室主任
賴政吉	桃園縣平鎮市祥安國民小學人事室主任	本市太平區新平國民小學人事室主任
黃于瑄	本市太平區新平國民小學人事室主任	本市南區國光國民小學人事室主任
晏藹芬	本市南區國光國民小學人事室主任	本市西區忠信國民小學人事室主任

新知補給站

◎ 行政院訂定「行政院及所屬機關機構請託關說登錄查察作業要點」

行政院為貫徹建立廉能政府，將請託關說制度化、透明化及登錄標準化，使各機關首長及相關同仁在處理業務時，有清楚分際，爰訂定「行政院及所屬機關機構請託關說登錄查察作業要點」（行政院民國101年9月4日院臺法字第1010142274號函核定）。該作業要點規定請託關說事件，應由被請託關說者於3日內向所屬機關政風機構登錄，未設置政風機構者，應向兼辦政風業務人員或首長指定之人員登錄，未依規定予以登錄，經查證屬實者，應嚴予懲處。詳細資料請至法務部廉政署網站/請託關說登錄查察專區下載參閱，並可自本府人事處網站（網址：<http://www.personnel.taichung.gov.tw>）/專案與業務成果/提昇公務人員法治素養專區/請託關說登錄查察連結至該專區。

◎ 不同種姓不得結婚，違反平等原則。若可依教規處死刑，非但不「榮譽」，還違反對「生命權」的保障。～人權宣導小故事「古代種姓制度下的『榮譽處決』」：

志明與芸芸相戀多年，芸芸的董事長父親，認為志明家世寒酸而不答應兩人的婚事。有骨氣的志明發憤圖強，考取律師證照後在大型律師事務所執業，並獲老闆欣賞加入合夥，小倆口終於得到雙方父母的祝福。大夥談起小倆口戀愛過程的「坎坷」，阿強表哥說：「如果在古代，志明敢跟芸芸結婚，早就被拖出去砍了！」遊遍世界各地的阿芬表姊說：「依照古代印度的『種姓制度』，這種情形還真的會被處決。種姓制度大致分四個種姓，還有比這四層再低，不納入制度的賤民，賤民地位極低，被視為污穢，不能碰觸。不同種姓有不同的道德規範，且各種姓之間不得相互通婚，違反者，其後代一律被貶為賤民。家族可以依據教規對他們處以死刑，執行這樣刑罰的人不但沒有罪過，反而是在維護家族及宗教的榮譽，所以被稱為榮譽處決或榮譽謀殺。現代的印度政府已制定法律弱化種姓制度，防止涉及宗教和種姓的暴力行為。」志明作勢把手駕在脖子上一劃，向芸芸表示即使被處死，也在所不辭的忠誠，大家相視而笑，阿強表哥說：「看來，能自由戀愛，是我們這個時代的幸福！」（摘自法務部「人權萬花筒」人權宣導教材，相關資料可至法務部網站/人權大步走專區下載參閱，並可自本府人事處網站【<http://www.personnel.taichung.gov.tw>】/專案與業務成果/提昇公務人員法治素養專區/人權大步走連結至該專區）

◎ 有關領取公保保險給付之請求權，自得請領之日起，經過5年不行使而消滅。

公保被保險人於成就給付請領條件時，本人或受益人應自得請領之日起5年請求權時效內，檢證經要保機關轉送臺灣銀行公教保險部辦理請領事宜，逾請求權時效者即不得請領保險給付。

（本府民國101年10月29日府授人給字第1010191329號函轉臺灣銀行公教保險部民國101年10月24日公保現字第10150090728號函）

人事業務小提醒

● 行政院人事行政總處訂定發布「行政院辦理模範公務人員審議程序及表揚作業規定」

行政院人事行政總處民國101年10月2日總處培字第1010052937號函訂定發布「行政院辦理模範公務人員審議程序及表揚作業規定」全文8點，並自即日生效，該作業規定係依行政院表揚模範公務人員要點第10點規定訂定。相關資料已掛置於本府人事處網站（<http://www.personnel.taichung.gov.tw>）/人事法規查詢/考訓科項下。

（本府民國101年10月3日府授人考字第1010174023號函）

● 問：公教人員保險法第17條之1所稱「養育三足歲以下子女，辦理育嬰留職停薪」是否含括子女滿三歲當年之出生日？

答：否。依據公教人員保險法第17條第1項規定：「被保險人加保年資滿一年以上，養育三足歲以下子女，辦理育嬰留職停薪並選擇繼續加保者，得請領育嬰留職停薪津貼」，茲依據銓敘部核釋上該條文所稱「養育三足歲以下子女，辦理育嬰留職停薪」指於子女「滿三歲之當日」以前辦理育嬰留職停薪，不含子女滿三歲當年之出生日。

（臺灣銀行股份有限公司公教保險部公保園地民國101年10月份問與答）

● 問：被保險人育嬰留職停薪期間選擇續保並遞延繳納保險費者，其自付部分保險費應於何時繳納？

答：被保險人育嬰留職停薪續保期間選擇遞延繳納保險費者，其每月當期應負擔之自付部分保險費得遞延3年繳納，並自留職停薪之日起算3年後始按期依限繳納，惟被保險人亦得自願提前繳納或一次全額繳納。例如：被保險人於98年8月1日至100年7月31日育嬰留職停薪續保選擇遞延繳納保險費，其98年8月之自付部分保險費最遲應於101年8月繳清，98年9月之自付部分保險費最遲應於101年9月繳清，以此類推；被保險人復職後若願提前一次繳納未繳之遞延自付保費，要保機關可利用公保網路作業系統執行繳納作業。

（公保網路作業系統/異動登錄/變更身分/5育嬰復職人員一次補繳遞延自付保費）

（臺灣銀行股份有限公司公教保險部公保園地民國101年10月份問與答）

● 「行政院及所屬各機關人事機構人事資料考核計畫」已修正為「行政院所屬及地方機關人事機構公務人力資料庫報送資料考核計畫」，並自民國102年1月1日生效

行政院人事行政總處「行政院及所屬各機關人事機構人事資料考核計畫」修正為「行政院所屬及地方機關人事機構公務人力資料庫報送資料考核計畫」，修正重點係將考核項目由原本4項調整為2項，並簡化考核成績之計算方式，請各人事同仁自民國102年1月1日起，依據修正後之計畫辦理。

（本府人事處 民國101年11月5日 中市人秘字第1010010698號函轉行政院人事行政總處 民國101年10月31日 總處資字第1010056910號函）

解惑集

臺中市政府人事處及所屬專任人事人員101年人事法規測驗解題



24. 依「臺中市政府人事處及所屬人事機構人事人員陞任評分標準表」規定，自他機關調進本處及所屬人事機構服務具參加陞任資格人員，需任職本處及所屬人事機構多少時間後，始採計其曾任他機關服務之年資、考績、獎懲事實列入資績評分？
(A)六個月 (B)一年 (C)二年 (D)三年。…【C】
25. 依行政院所屬各級人事機構人員設置管理要點規定，下列何者非「人事主管人員」？
(A)人事室股長 (B)人事室主任
(C)人事管理員 (D)人事處處長。…【A】
26. 人事主管人員擔任現職未滿一年者，不得遷調。但有下列情形之一者，得報經行政院人事行政總處核定後，隨時予以調職：
(A)人地不宜，經查明有確實具體事實。
(B)受記過以上行政懲處，不宜在原單位服務。
(C)其他特殊情形 (D)以上皆是。…【D】
27. 本處及所屬人事機構人事人員動態、送審案件，何者為是？
(A)本處及所屬人事機構人事人員「試用期滿」之送審案件，經層報本處核轉銓敘部辦理。
(B)薦任第九職等以下人事人員動態案件，經層報本處核轉銓敘部辦理。
(C)薦任第九職等以下人事人員送審案件，經層報本處核轉銓敘部辦理。
(D)以上皆是。…【A】
28. 公務人員因公請公假、因病請延長病假或因案受免職、停職處分，全年無工作事實者，其考績不宜考列何等次以上，以落實工作導向之考績制度？
(A)甲 (B)乙 (C)丙 (D)以上皆是。…【B】
29. 派充委任或薦任人事主管職務者，應具有多少時間以上人事行政工作經驗？
(A)不需 (B)二年 (C)一年 (D)三年。…【C】
30. 派充委任或薦任人事主管職務者，應具有一定時間之人事行政工作經驗，所稱「人事行政工作經驗」涵括內容為何？
(A)專任人事行政工作經驗 (B)兼任人事行政工作經驗
(C)兼辦人事行政工作經驗 (D)以上皆是。…【D】
31. 下列人事人員之何種案件非由各級人事機構逕送銓敘部辦理？
(A)任用審查案件 (B)職務歸系案件
(C)動態登記案件 (D)以上皆是。…【B】
32. 下列關於人事主管職期調任之敘述，何者為是？
(A)人事主管職期之計算，自實際到職日起算
(B)人事主管人員職期，一任四年
(C)因業務特殊需要或家庭因素，於連任期限屆滿後得延長一年
(D)以上皆正確。…【C】
33. 下列何者情形得報經行政院人事行政總處核准暫緩人事主管人員職期調任？
(A)最近兩年內屆齡退休或已申請自願退休有案者
(B)本人重病須長期治療
(C)家庭遭逢重大變故 (D)以上皆是。…【D】
34. 依「臺中市政府人事處及所屬人事機構人事人員陞任評分標準表」規定，下列何者為是？
(A)年資以現職及「同職務列等」之職務期間為限，所稱「現職」及「同職務列等」之職務，指「本職」，並含代理之職務
(B)又所稱「現職」，包括權理期間在內
(C)綜合考評中，同一次陞遷未請託關說者，核給6分；請託關說者，1次扣3分
(D)以上皆不正確。…【C】

(待續)

英語補給站

A Phone with Smarts 智慧手機妙用多

It is easy to find someone **on the phone** wherever you go. In fact, it is easy to find lots of people using their phones. Whether it is on the **subway**, in the park, or at home, we have become **dependent on** our phones. Thanks to smartphones, we are now able to do just about anything anywhere. They keep us **entertained** and connected. They can also help us with work and school, **not to mention** showing us the way to our destinations. 無論您走到哪兒，都很容易看到有人在講手機。事實上，要看到很多人用手機也挺簡單的。不管是在地鐵上、公園裡、或是在家中，我們已經變得很依賴我們的行動電話。多虧有了智慧型手機，我們現在幾乎能在任何地方做任何事情。它們也讓我們得到娛樂，並能與外界聯繫。智慧型手機也能在工作與學業上幫助我們，更別提能指引我們方向、讓我們到達目的地了。

Smartphones have really changed the way we live our lives. Whenever we need something, we usually reach for our phones first. For example, if we hear something interesting, we **look up** more information about it on the Internet. If we don't know what something is, we google it and find out. If we have no idea where a place is, we can get directions, photos, and sometimes even live **video feeds** in seconds. Because of all this, it can be said that smartphones are helping us learn. They **amuse** us **as well**. It is easy to watch movies, TV **programs**, and music videos when we are bored or **commuting**. Also, the **countless** games and apps that are available make it hard for people to be without their smartphones.

智慧型手機的確改變了我們的生活方式。每當我們需要某些東西時，我們通常會先伸手拿手機。舉例來說，如果我們聽到一些有趣的事，我們就會上網找尋更多相關資訊。我們若遇到不懂的事情，就會用 Google 來搜尋答案。要是我們不知道某地點在哪裡，我們很快就能找到路線、照片、有時甚至還可取得現場的即時影像。由於上述的一切，智慧型手機號稱能助人學習。智慧型手機也能娛樂我們。我們感到無聊或在通勤時，可以輕易用它來觀看電影、電視節目、或是音樂錄影帶。此外，各種數不盡的遊戲和應用程式更使得人們幾乎離不開他們的智慧型手機。

Words & Phrases

1. **be on the phone** (某人)正在講電話
Mary was on the phone, so I waited until she finished to ask her my question.
瑪莉當時正在講電話，所以我等到她說完才問她問題。
2. **be dependent on...** 依賴……
dependent a. 依賴的，依靠的
Even though Matt is 40, he is still dependent on his family for many things.
雖然麥特已年屆四十，但他在很多事情上還是很依賴家庭。
3. **entertain** vt. 娛樂
The singer entertained the crowd with popular songs from the past decade.
那位歌手唱了許多過去十年來的暢銷金曲，藉此娛樂群眾。
4. **not to mention...** 更不用說……
The child can't even write his own name, not to mention a whole sentence.
那個孩子連自己的名字都不會寫，更別說是一

個完整的句子了。

5. **look up.../look...up** 查……(單字、資料等)

You should look the word up in the dictionary if you don't know its meaning.
如果你不知道這個單字的意思，就應該去查字典。

6. **amuse** vt. 使開心；娛樂

Tommy amused himself with his toys while his mother was doing the laundry.
湯米在他媽媽洗衣服的時候，藉著玩玩具來娛樂自己。

7. **as well** 也，同樣

That rule is not only for Jason because you have to obey it as well.
那項規定不只是針對傑森，因為你也同樣要遵守。

8. **commute** vi. 通勤
commute between A and B
在A與B之間來回通勤

Peter commutes between Taipei and Taoyuan by train every weekday.
彼得每週一到週五都坐火車在台北與桃園之間來回通勤。

9. **countless** a. 無數的，數不盡的
The new medicine could save the lives of countless cancer patients.
這種新藥可以拯救無數癌症病患的生命。

Extra Words

1. **subway** n. 地下鐵

2. **video feed** n. 即時影像

3. **program** n. 節目

(來源：常春藤網路書城 常春藤生活英語 電子報)

健康小站

陳氏38式太極拳

林麗雲

(作者現為臺灣陳氏太極拳發展協會理事長)

十五、白蛇吐信

承上式：重心在左，右腳掌虛貼於後、左掌掌心朝前，右掌掌心斜朝下、置於胸前、目視正前方

1. 重心在左、身體微向左轉腰，同時右掌隨腰、掌心朝內、指尖朝上向左肩內側穿出，置於左肩前、左掌隨腰按置右臚中前、掌心朝下。
2. 兩手同時右掌向上向右劃弧至右肩前，左掌隨腰由下往左捋至左肩前重心隨腰轉換至右腳，左腳收回置於右腳處、腳離地、腳尖輕輕點地成右虛步，重心在右眼視前方。
3. 右轉腰、右掌穿掌隨腰轉至右腰處、掌心朝上，同時左掌隨腰向上捋至左肩前，指尖朝上、掌心朝前，大拇指與鼻尖齊高，同時左腳順勢向前踏出一步、腳跟地、腳尖略離地、目視左掌，成蓄勢待發狀。
4. 重心前移（左移）左掌略往下按與臚中齊高，掌心朝下，右掌在右腰眼、掌心朝上與左掌成相對稱合勁。
5. 左轉腰左掌下按至腹部前掌心朝下成按勁與丹田同高，同時右掌順勢隨腰向前穿過左手背、後緩緩往前、往上穿出，高與咽喉齊高、掌心朝上、指尖斜朝前，意達指尖、力貫指尖，身體放鬆、目視正前方。



※ 白蛇吐信的用法是直取對方咽喉，因此力貫指尖變成利器，具殺傷力、以氣來講，氣達指尖讓人體內外氣交換迅速，達到身體健康的目的。

※ 示範動作：<http://www.youtube.com/watch?v=juaKXpbL1Ko>
(待續)

產後大出血 子宮動脈栓塞術救一命

文/林新醫院 婦產科 施川崎醫師

「產後大出血可能發生在每位產婦身上，每位準媽咪都需要特別注意。」

32歲的洪姓孕婦曾有過6次懷孕，3次生產紀錄，第4次生產完後不斷出血，經超音波檢查發現，胎盤部分嵌入子宮肌肉層（植入性胎盤），無法完全剝落，醫師緊急將殘餘胎盤夾除乾淨，但出血問題依然存在；醫師先行採用「子宮內水球填充術」加壓止血，出血量受到控制，狀況穩定後再施行「子宮動脈栓塞術」，終於成功保住洪姓孕婦的性命及子宮。

台中林新醫院婦產科-施川崎醫師表示：「正常情況下，胎兒出生後30分鐘內，胎盤會自動與子宮壁分離。當胎盤無法自動剝離，嚴重時可能會導致大量出血。近年來剖腹產、人工流產次數增加或子宮發生過感染等因素，都有可能發生胎盤附著於以前剖腹產的癍痕或子宮被刮過的部位，造成植入性胎

盤，且發生比例越來越高。傳統處理植入性胎盤，通常部分醫師會選擇直接切除子宮，但產婦也就從此失去了生育能力。」

施川崎醫師說明：「產後出血一旦發生，其速度之快常令人措手不及，雖然發生機率不高，但卻是造成產婦死亡的主要原因，醫師必須爭取時間，緊急給藥、止血、輸血、手術，把握時效是成功的一大關鍵。」

子宮動脈栓塞術是一種微創的治療方式，其優點是安全、有效、簡單，這種方法在發生產後大出血時，約60~80%的案例可有效迅速止血、保留子宮的正常功能，風險也降低許多，但具備相關醫療器材設備及此技術者並非十分普遍，呼籲多次剖腹產及人工流產的產婦們，產前先做好評估，以保障媽媽及寶寶的生命安全。

員工福利專區

臺中市政府員工子女托育服務特約機構

托育機構名稱	聯絡電話	聯絡地址	優惠方案
私立亞士可托兒所	04-23368272	臺中市烏日區中華路95巷10弄10號	註冊費享8折優惠。
私立愛門托兒所	04-22798347	臺中市太平區中平路158巷1弄33號	一、註冊費8折優惠。 二、贈送書包、餐具乙組。
私立山育托兒所	04-22600018	臺中市南區大慶街一段61號	學費優待9折
私立親日光托兒所	04-25352711	臺中市潭子區勝利8街58號	一、註冊費享9折優待。 二、續讀者註冊費85折。 三、介紹新生入學者(成功就讀)，下學期註冊費再折500元。